



# SIMEX

## Colombia 2016

# Taller UCC

## Coordinación de Operaciones USAR

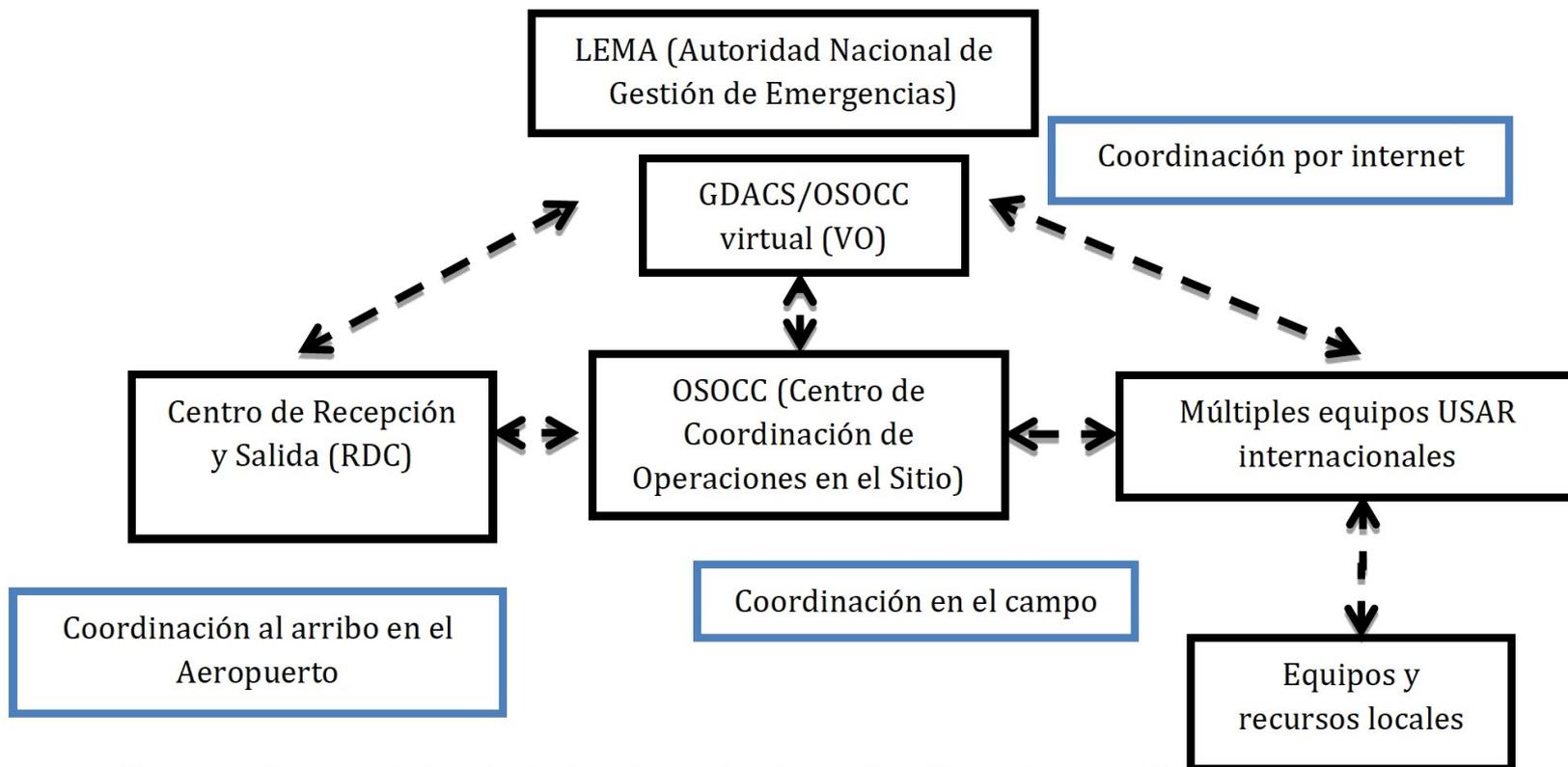


# Objetivos de la sesión

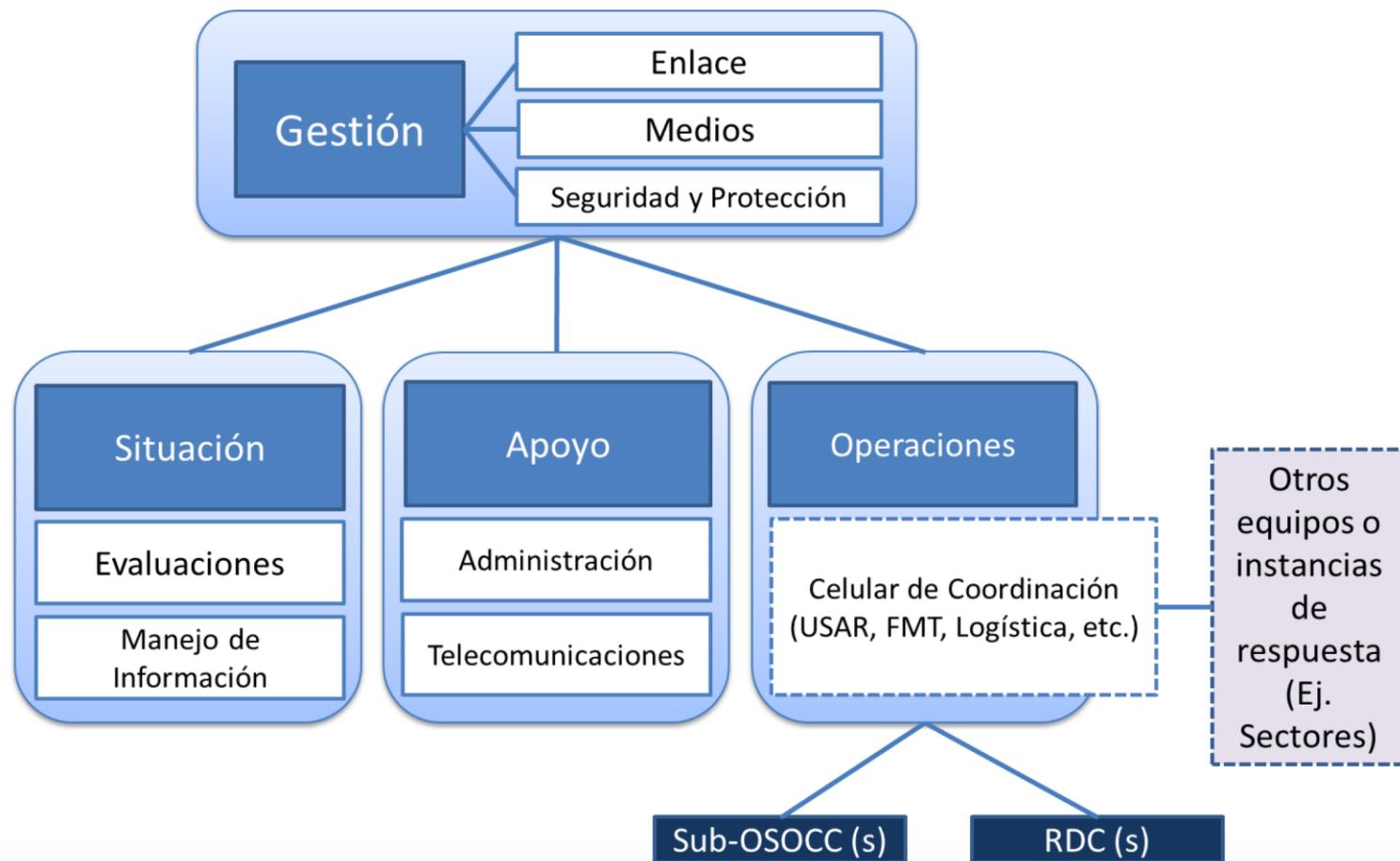
- Conocer la estructura y metodologías de coordinación USAR
- Conocer las funciones de la UCC
- Conocer los principios básicos de planificación de operaciones
- Conocer las herramientas de gestión de información



# Resumen Coordinación USAR



# Estructura OSOCC



# OSOCC Virtual

**GDACS**  
Global Disaster Alert and Coordination System

GDACS es un marco de cooperación entre las Naciones Unidas, la Comisión Europea y los administradores de desastres en todo el mundo para mejorar la alerta, el Intercambio de Información y la coordinación en la primera fase después de grandes desastres repentinos.

United Nations and the European Commission

CASA ALERTAS **OSOCC Virtual** Datos, mapas y IMÁGENES DE SATÉLITE portal de ciencia ACERCA GDACS

GDACS - OSOCC Virtual - coordinación de desastres en tiempo real

### OSOCC virtual Login

Restringido a los administradores de desastres

El intercambio de información y la coordinación de la asistencia bilateral en la primera fase después de grandes catástrofes.

Nombre de usuario:

Contraseña:

[Olvidaste tu contraseña](#)

[Solicitar una cuenta](#)

### desastres en curso

Virtual OSOCC últimas actualizaciones

Los administradores de desastres intercambian información para coordinar la asistencia internacional. Los informes de resumen de los debates de desastre en curso se publican a continuación.

#### DISCUSIONES DESASTRE OSOCC VIRTUAL

8.3.16

### OSOCC virtual

Noticias y próximos eventos

#### DIRECTRICES

- 
- 
- 
- 
- 
- 

#### OTRAS LECTURAS

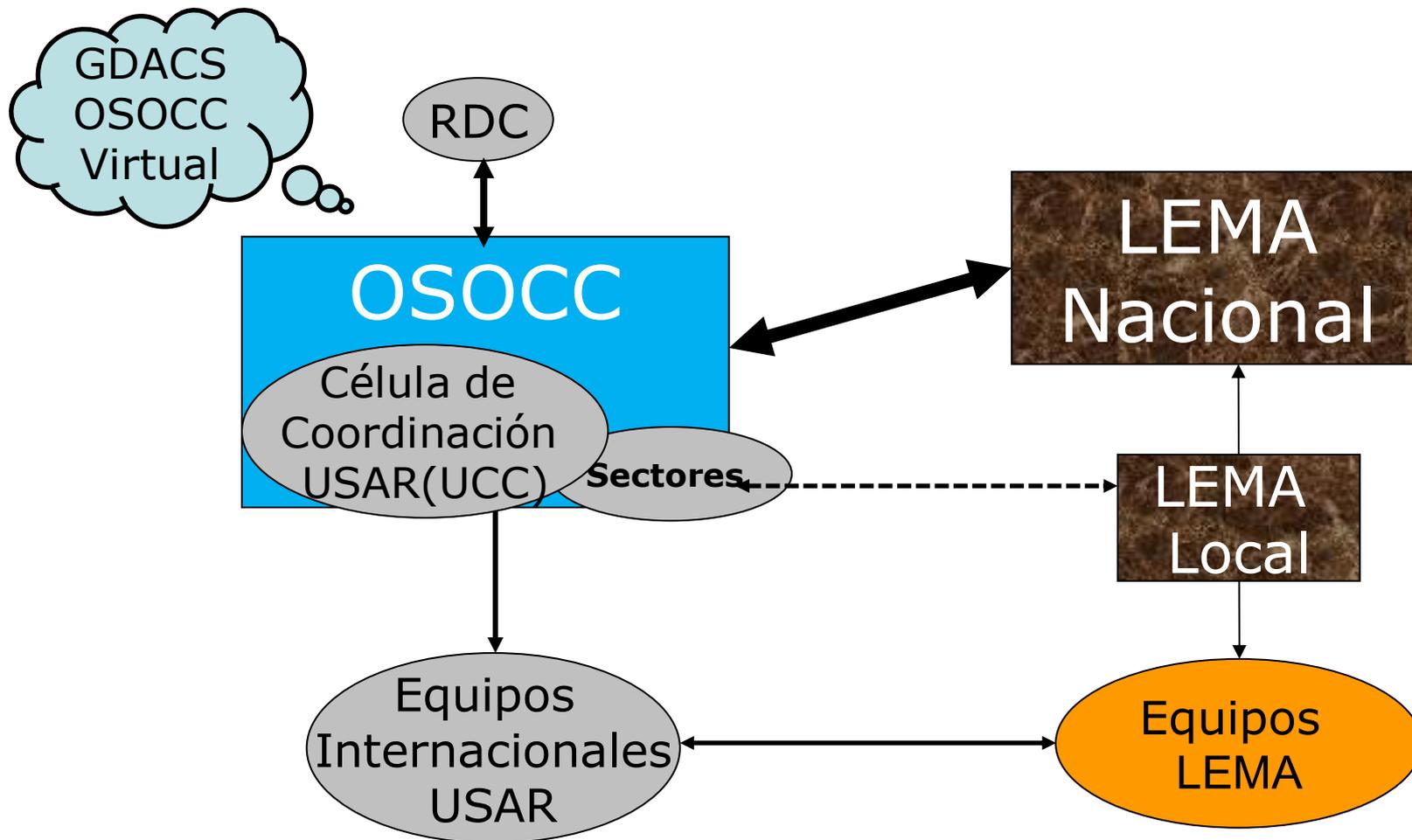
- 
- 
- 
- 
- 

#### INFORMA GDACS

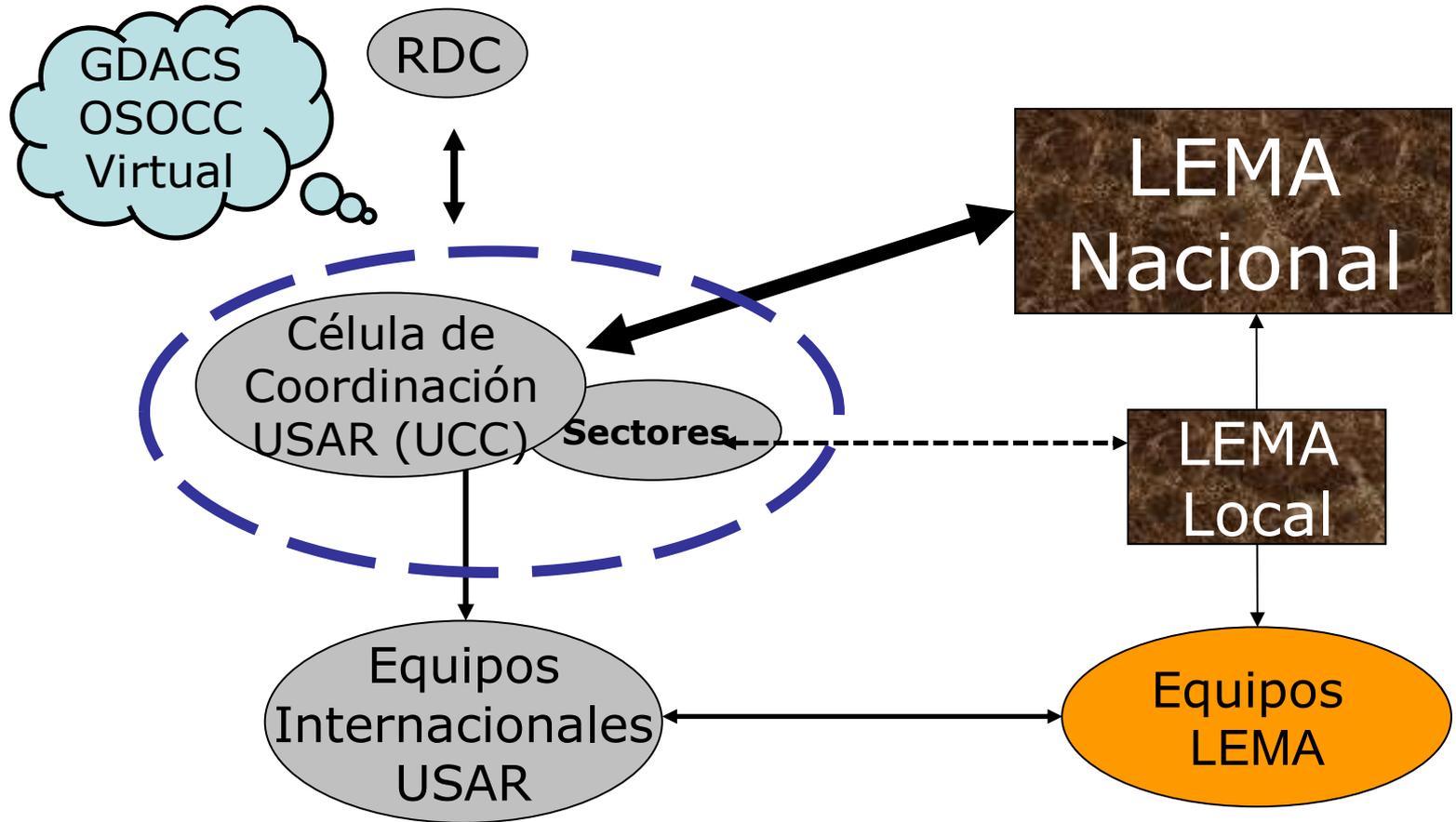
-



# Coordinación USAR



# OSOCC Provisional



# Célula de Coordinación USAR (UCC)

- Coordinar la evaluación y planeación de las operaciones USAR en apoyo de LEMA.
- Coordinar la asignación de los equipos USAR a los lugares de trabajo.
- Llevar a cabo sesiones informativas y facilitar reuniones USAR.
- Establecer una Base de Operaciones para los equipos USAR.
- Facilitar el acceso por parte de los equipos a los suministros necesarios, bienes fungibles y transporte.
- Planificación y apoyo de la desmovilización de actividades USAR.



# Célula de Coordinación USAR

- El establecimiento de la UCC es una prioridad para los equipos que lleguen.
- La UCC esta dentro de la Función de Operaciones del OSOCC.
- Dirigido por el Coordinador UCC
- Otras posiciones recomendadas incluyen la Planificación, Gestión de Información y Logística.



# Coordinador UCC

- Responsable de monitorear y asignar todos los equipos internacionales USAR.
- Dirige y/o asegura las reuniones regulares de coordinación USAR.
- Mantiene un resumen de todos los resultados USAR y reporta regularmente al Gerente OSOCC.
- Desempeña tareas adicionales asignadas por el Jefe del OSOCC.



# Planificación UCC

- Desarrollar el Plan de Acción, incluyendo la asignación de sectores, en conjunto con LEMA y los Líderes de Equipos/Directores de Enlace.
- Evaluar las necesidades logísticas para cumplir con el Plan de Acción.
- Agendar/presentar sesiones informativas de operación dentro de la UCC (por ejemplo, Líderes de Equipos, LEMA, Coordinadores de Sector).
- Monitorear todos los recursos USAR, asignaciones y progreso.
- Llevar a cabo mapeos y actividades de sectorización.
- Coordinar la desmovilización de los equipos.



# Logística UCC

- Trabajar en coordinación con la Función de Apoyo OSOCC (si así se establece) para garantizar el espacio adecuado y las instalaciones para la UCC y RDC.
- Trabajar junto con Planeación UCC y LEMA para identificar las brechas logísticas.
- Identificar y procurar (si es pertinente) el transporte del equipo, gasolina, madera y otros servicios (por ejemplo de traducción).
- Aconsejar a LEMA acerca de aclaración de aduana, documentos locales e impuestos para los equipos entrantes a través de RDC.
- Facilitar la cooperación y las instalaciones compartidas, suministros y equipamiento entre equipos.



# Gestión de la Información UCC

- Desarrollar una lista de contactos UCC y compartirla con la Función de Situación OSOCC.
- Apoyar el desarrollo de los Reportes de Situación UCC y compartirlos con la Función de Situación OSOCC.
- Desarrollar folletos sobre documentos relevantes USAR, listas de verificación, etc.
- Mantener un registro de los eventos UCC y los sistemas de archivo/presencia VO.
- Mantener una agenda de reuniones y enviar invitaciones cuando sea pertinente.



# Soporte de equipos USAR

- Establecer y/o dar soporte a la coordinación USAR
  - RDC
  - OSOCC provisional/Célula de Coordinación USAR Inicial
  - Célula de Coordinación USAR
  - Coordinación de Sector
- Proveer personal entrenado para apoyo a la coordinación:
  - Adecuadamente entrenado
  - 4 personas para equipos pesados/2 personas equipos medianos
  - Apoyo durante toda la movilización
  - Equipamiento para comunicación, registro, carteles y autosuficiencia



# UCC/OSOCC provisional

- La UCC/OSOCC provisional puede estar ubicado en:
  - Dentro de la Base de Operaciones de un equipo USAR
  - En otro lugar adecuado escogido para tales efectos
  - En un lugar recomendado por LEMA
- La UCC/OSOCC provisional estará equipada por el primer equipos USAR que arriba:
  - Banderas
  - Carpas
  - Electricidad
  - Tecnologías de la información
  - Herramientas INSARAG



Autosuficiencia



# UCC/OSOCC provisional

- Acciones iniciales
  - Actualizar el OSOCC Virtual
  - Recopilar y analizar información de LEMA
  - Realizar misiones de evaluación asignadas por LEMA
  - Asignar prioridades de trabajo para equipos entrantes



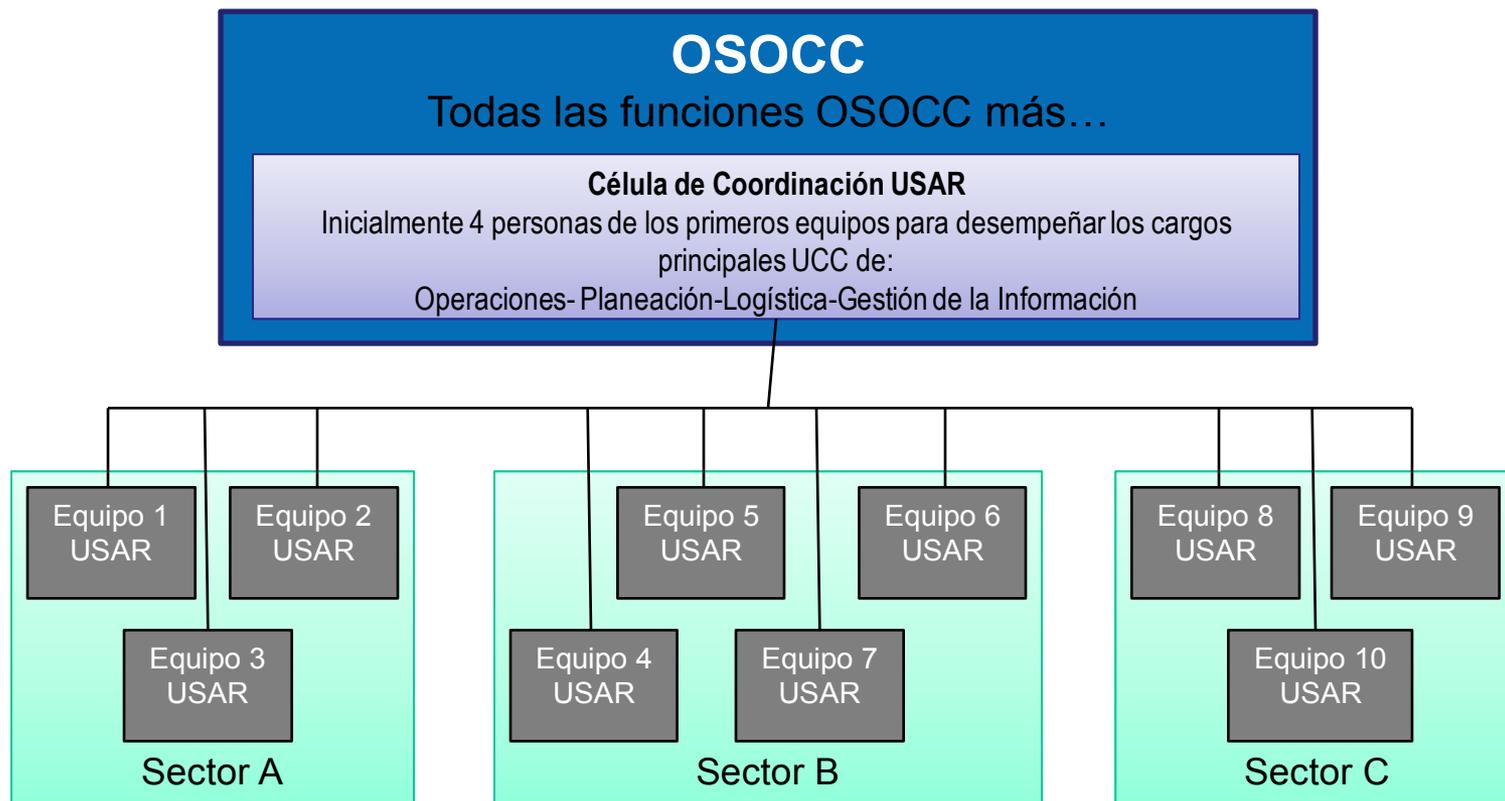
# UCC – Incidente Pequeño/Temprano



El OSOCC/UCC coordina directamente a los equipos.



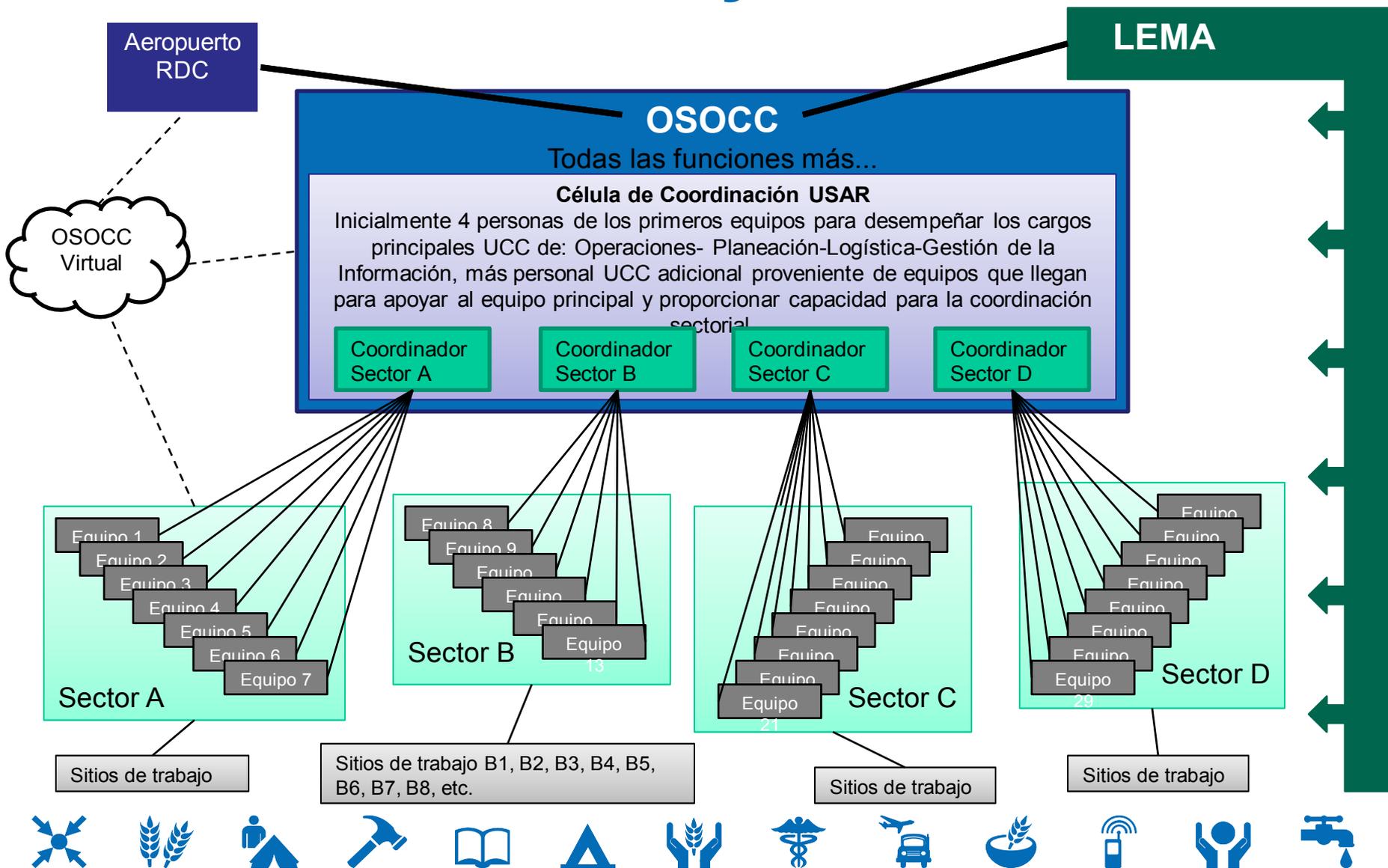
# UCC – Incidente Mediano



La UCC inicia la coordinación de equipos por sector si es pertinente



# UCC – Incidente Mayor

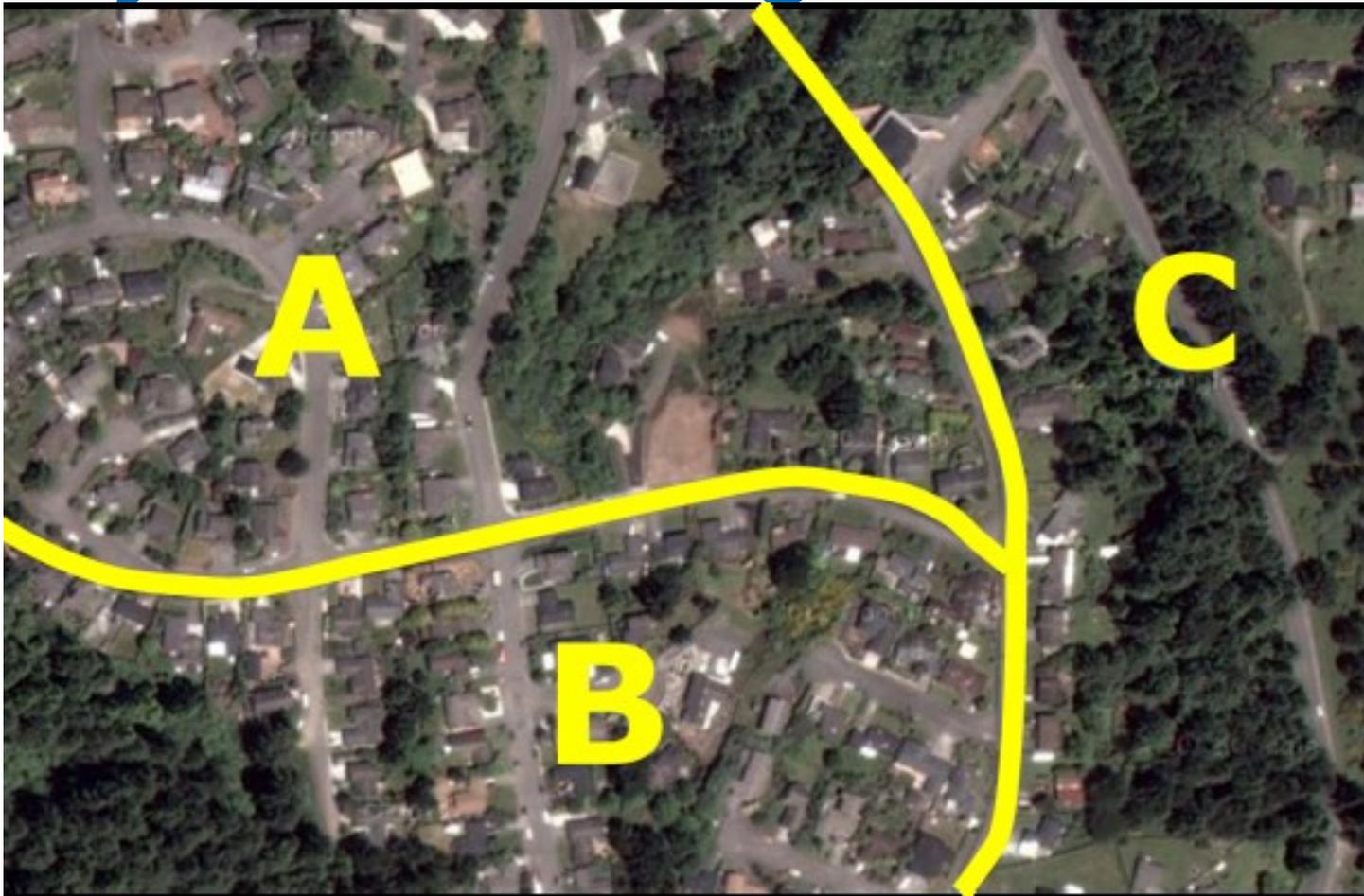


# Principios de Sectorización

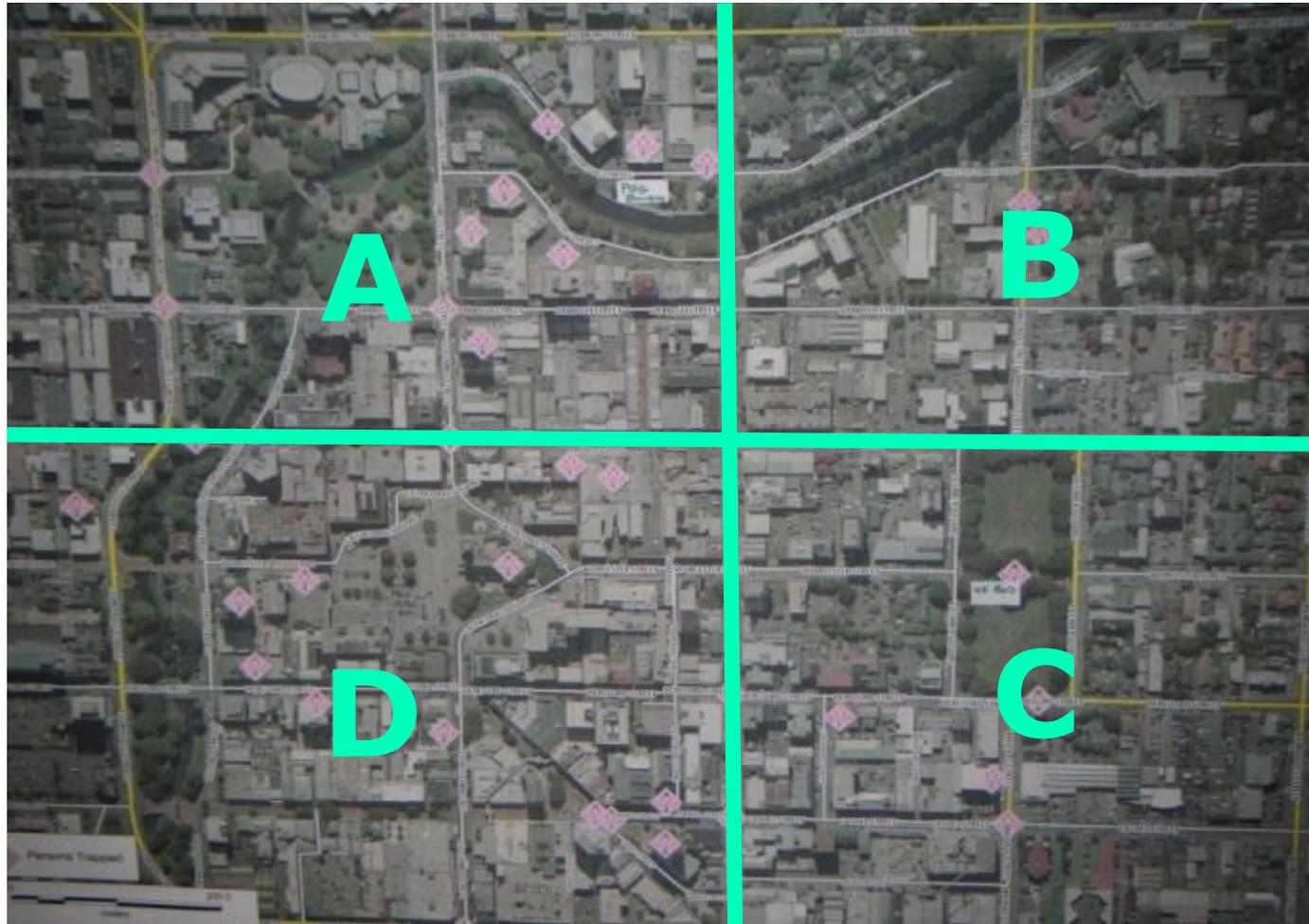
- Los primeros equipos que llegan (USAR/UCC/OSOCC) deben establecer un plan de sectorización en estrecha conexión y de acuerdo con el LEMA
- Relacionado con la escala, la ubicación y el impacto de los daños
- Utilizar las características geográficas, por ejemplo, caminos, ríos, fronteras, etc.
- Utilizar o integrar el sistema local, si es posible



# Establecer Sectores y Sitios de trabajo USAR Geográficos



# Sectores: Enfoque cuadrículado



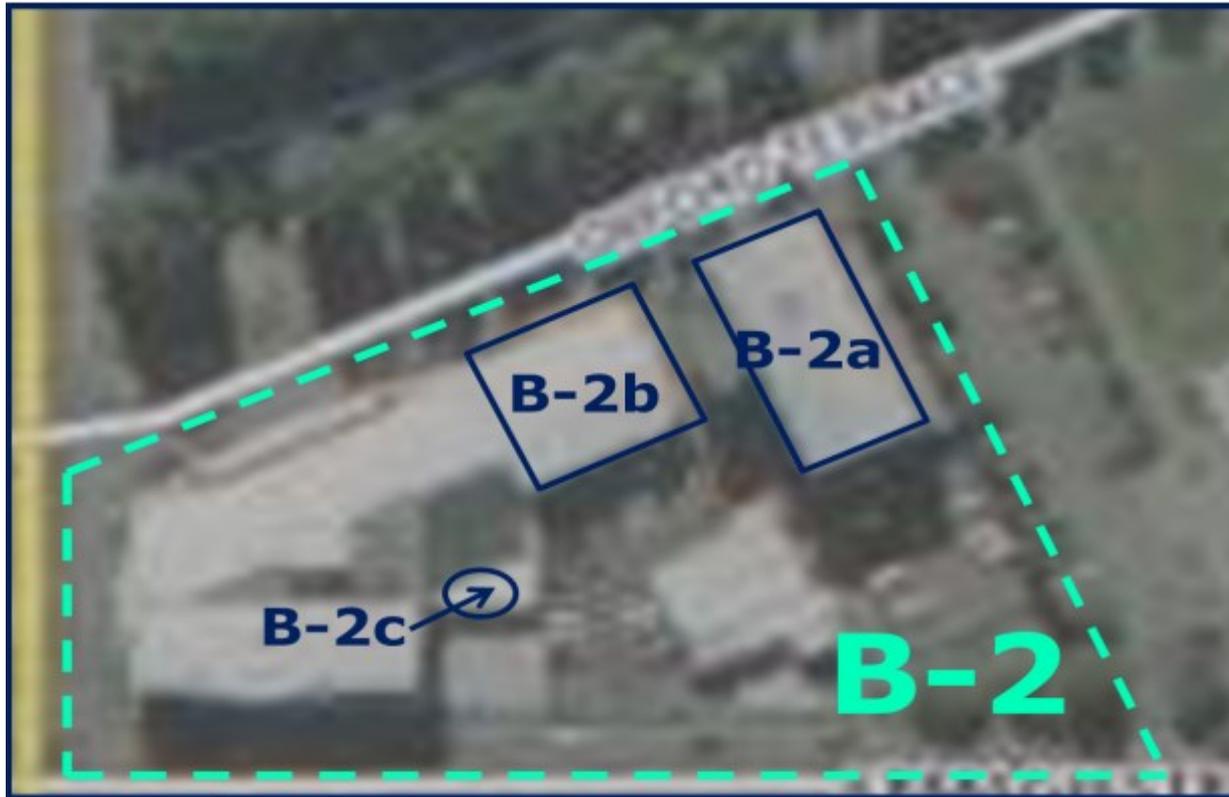
# Sectores: Fronteras Geográficas



# Identificación Sitios de Trabajo



# Sitios de Trabajo dentro de sitios de trabajo



# Evaluación, niveles de Búsqueda y Rescate (ASR)

---

## Nivel

ASR 1 Evaluación de Área Extensa

ASR 2 Evaluación de Sector

ASR 3 Búsqueda y Rescate Rápido

ASR 4 Búsqueda y Rescate Completo

ASR 5 Completa Cobertura de B y R

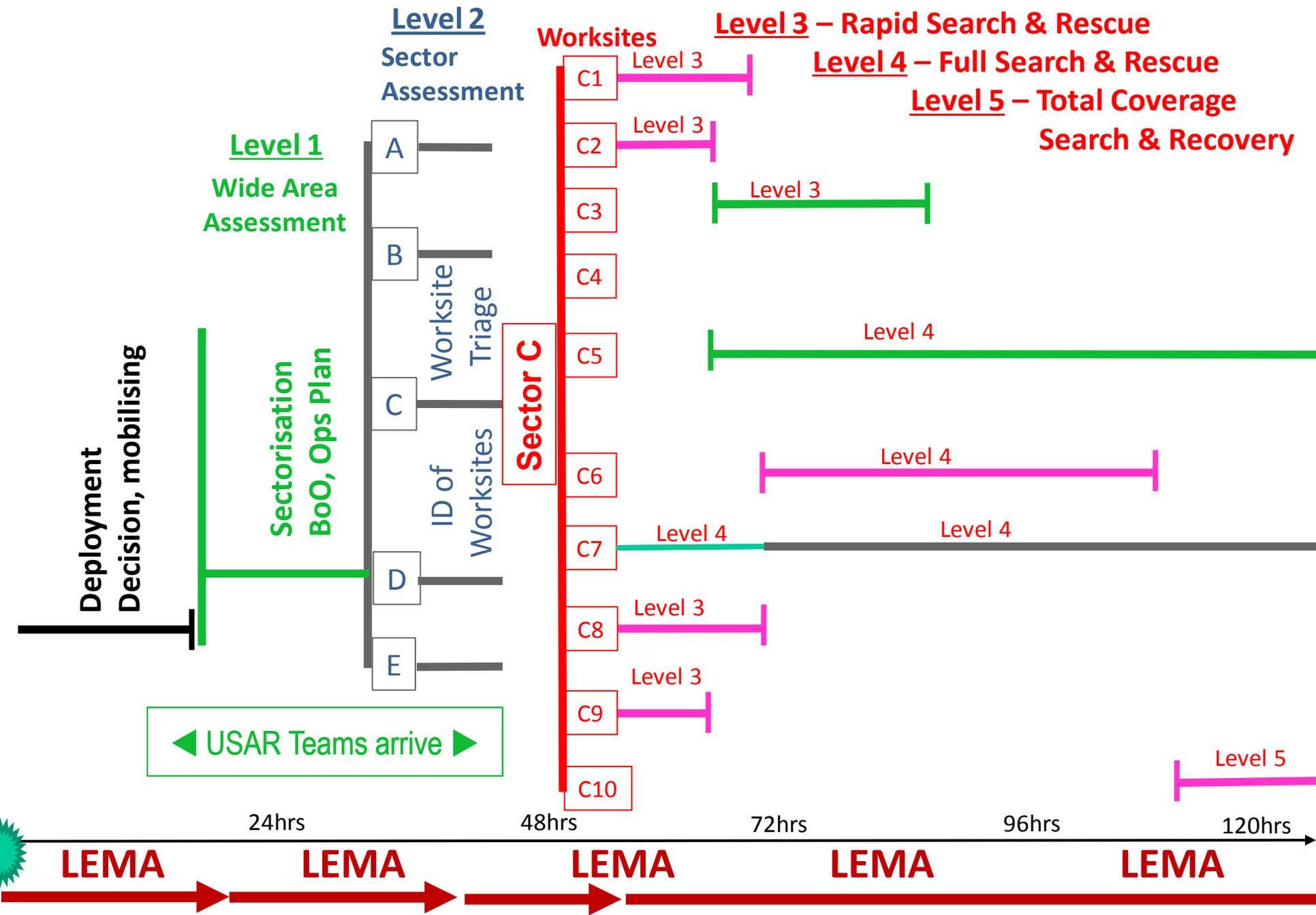


# Assessment, Search and Rescue (ASR) Levels

Nivel ASR	Descripción	Definición y Propósito	Quien y cuando
ASR 1	Evaluación de Área GENERAL	Evaluación preliminar de las zonas afectadas con el fin de desarrollar el plan de sectorización, plan general de acción y ubicación del BoO.	LEMA/ UNDAC/Equipos USAR Nacionales
ASR 2	Evaluación de SECTOR	Evaluación metódica a paso rápido para identificar todos los sitios de trabajo con potencial de rescate de personas vivas dentro del sector asignado para que los equipos se pueden desplegar con eficacia.	Componentes de evaluación de los primeros equipos USAR asignados al sector

# Assessment, Search and Rescue (ASR) Levels

Nivel ASR	Descripción	Definición y Propósito	Quien y cuando
ASR 3	Búsqueda y Rescate RAPIDO	Se realiza en las primeras etapas, de progreso bastante rápido (horas) a través de los lugares de trabajo asignados, a menudo varios, para maximizar las posibilidades de rescate	Equipos USAR asignados a los respectivos sitios de trabajo (varios)
ASR 4	Búsqueda y Rescate COMPLETO	Búsqueda exhaustiva a través de todos los espacios con potencial de supervivencia, que implican una gama completa de capacidades USAR - por lo general en 1 lugar de trabajo durante varios períodos de trabajo	Equipos USAR (s) en un sitio de trabajo, tal vez dos para equipos
ASR 5	Cobertura, búsqueda y recuperación TOTAL	Búsqueda completa en todo el sitio de trabajo para localizar todas las víctimas vivas y fallecidas. Dos opciones para el uso; demolición completa de estructuras colapsadas o búsqueda recinto por recinto de estructuras no colapsadas.	Por lo general, LEMA al final de la fase de rescate. Equipos internacionales normalmente no hacen esto, pero se les puede pedir.



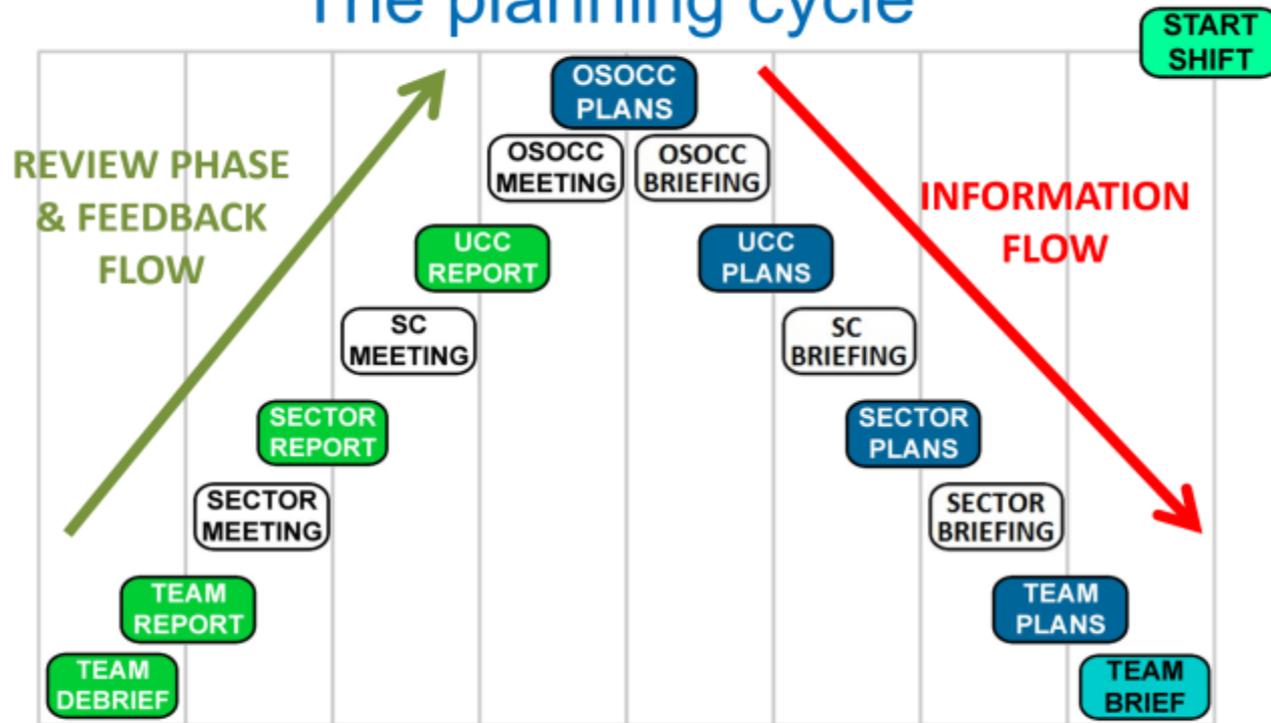
# Proceso de Planificación USAR

1. Evaluar la situación
2. Establecer/obtener (de LEMA/OSOCC) los objetivos del incidente
3. Desarrollar y difundir el Plan de Acción
4. Solicitar los recursos necesarios
5. Llevar a cabo, monitorear progreso y actualizar el plan como sea necesario



# Proceso de Planificación USAR

## The planning cycle

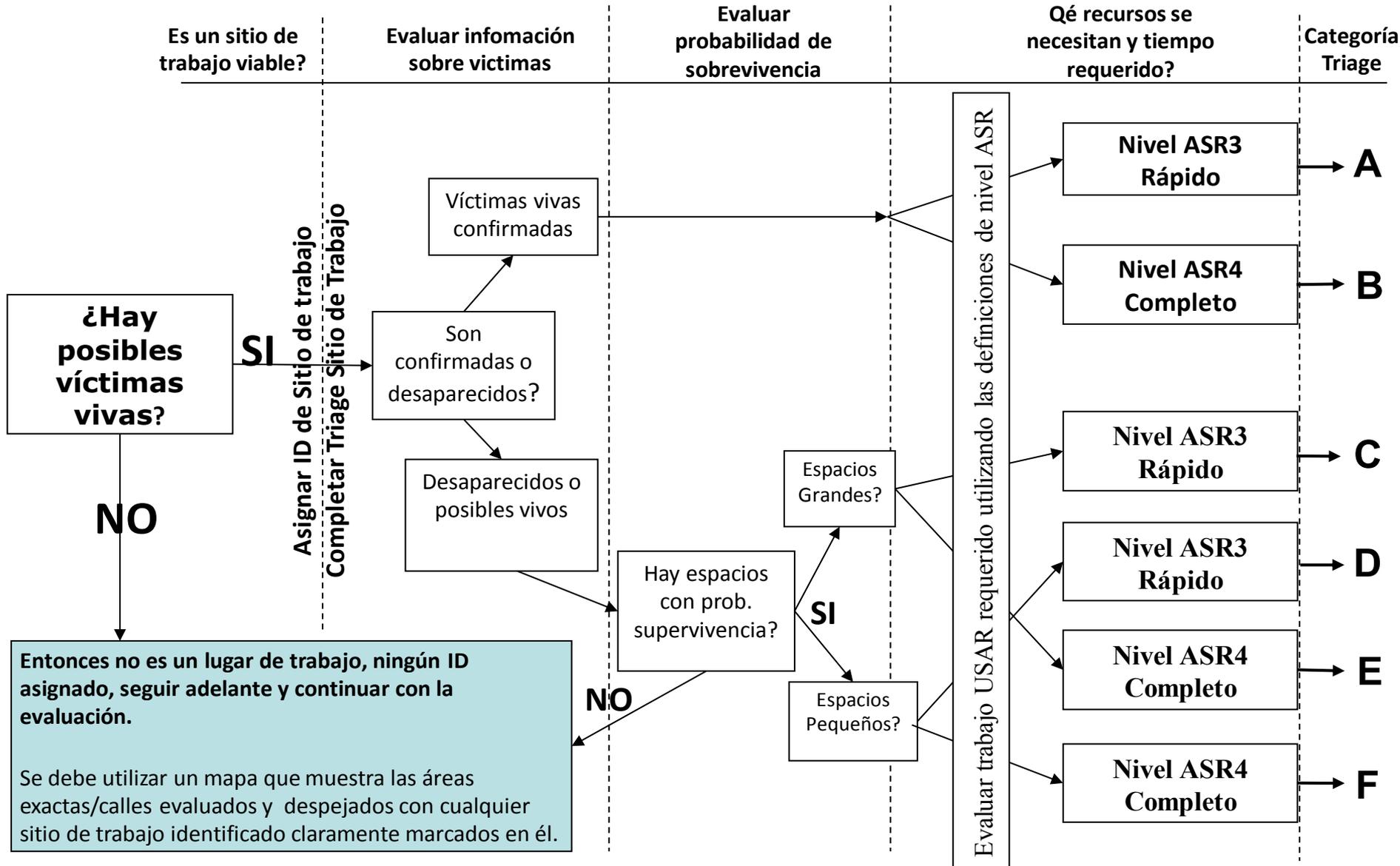


# Análisis de los resultados del ASR 2 Evaluación de Sector

- A continuación se recopila la información de los formularios de Triage del Sitio de Trabajo, se prioriza y se asignan tareas, teniendo en cuenta:
  - La categoría de Triage resultante (A a F)
  - El número de posibles víctimas en el lugar de trabajo
  - El tipo de construcción
  - El tamaño del sitio
  - Los recursos y el tiempo disponible
  - Cualquier estrategia declarada por el OSOCC / LEMA

# Arbol de Triage Operacional:

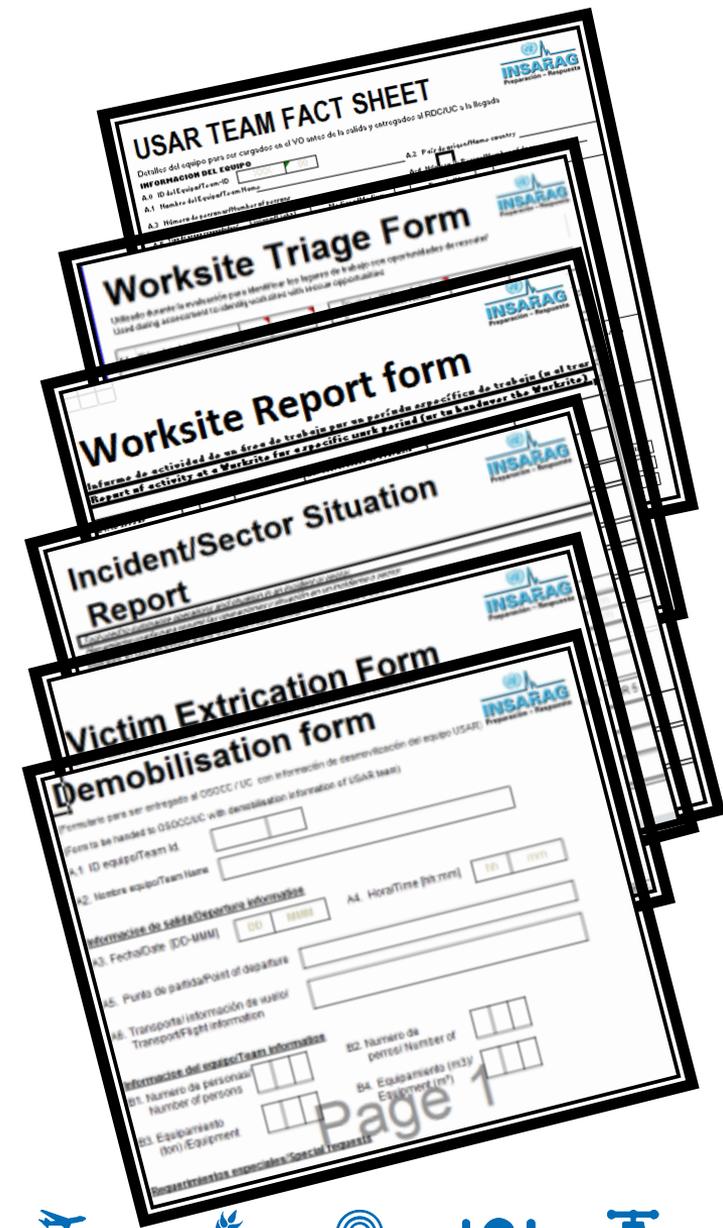
víctimas, probabilidad de supervivencia y recursos necesarios



# Sistema Gestión de Información

Los siguientes principios básicos fueron considerados en el proceso de diseño del sistema :

- Orientado a terreno
- Confiable
- Escalable
- Adaptable
- Trazabilidad
- Integral

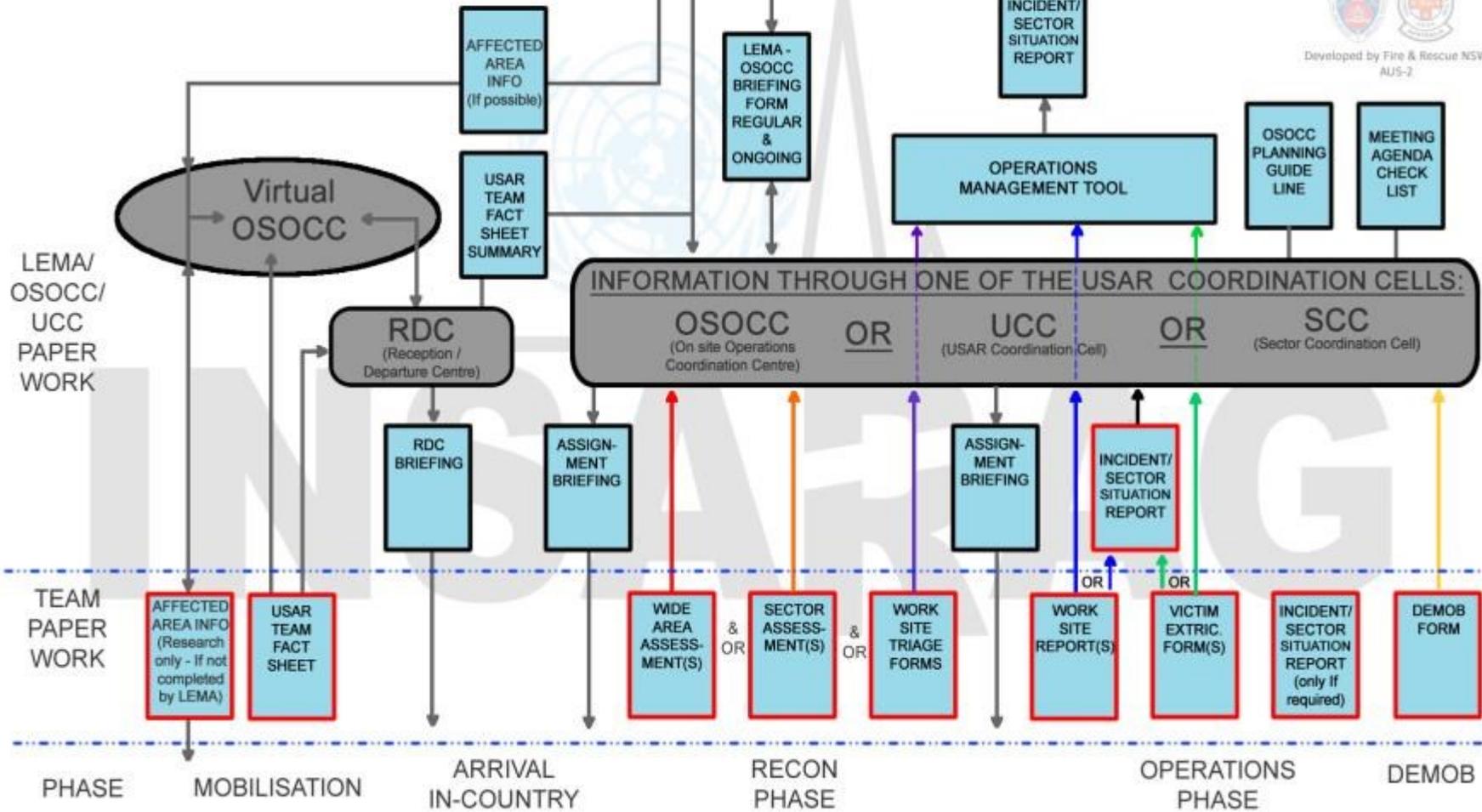


# INSARAG Documentation flowchart

Local Emergency Management Authority (LEMA)  
OR National Disaster Management Office (NDMO)



Developed by Fire & Rescue NSW  
AUS-2



# Herramientas Gestión de USAR

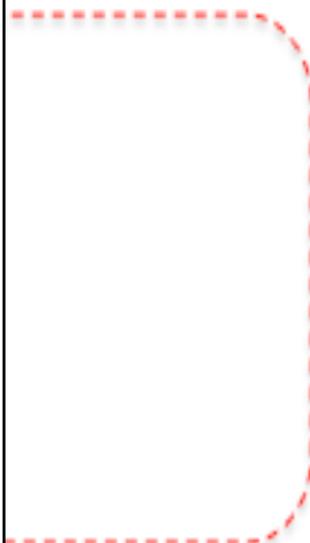
Dos categorías principales:

- **Equipos USAR:** Conjunto de herramientas para ser utilizado por los Grupos USAR son para recoger **información en terreno**
- **Coordinación USAR:** Conjunto de herramientas para ser utilizados en la **Coordinación** del Sector, UCC, OSOCC o RDC para coordinar la respuesta, facilitando la gestión a través de la integración y el análisis con el fin de mantener la **conciencia situacional**.



# Estructura de Gestión de la Información USAR

Datos		Triaje del sitio de trabajo/Worksite		Reporte del sitio de trabajo/V		Formato para extracción de víctimas/Extrication Form		Formato para desmovilización/Demobilisation form	
Team de		Used during assessment to identify workites with rescue oport		Report of activity at a Worksite for a specific work period (or to handover the		Form used to collect basic information of all victims ex		(Form to be handed to OSOCC/UC with demobilisation information of USAR team)	
A. ID E		E1. ID sitio de trabajo/Worksite ID		E1. ID sitio de trabajo/Worksite		E1. ID sitio de trabajo/Worksite		A1. ID equipo/Team	
A.1. Nom				E2. Coordenadas GPS formato decimal/GPS Coordinates <b>Decimal</b>				A2. Nombre equipo/Team Name	
A.2. Nurr				E2. Coordenadas GPS otro formato/GPS Coordinates <b>Other</b>					
A.3. Tipo		E3. Dirección/Address		E3. Dirección/Address					
A.4. Clas		E4. Descripción adicional del sitio de trabajo/ Worksite bus		E4. Descripción del limite del sitio de trabajo/Worksite Boundary description:					
A.6. Elen		F1. Equipo ID/Team ID		<b>Reporte de situación del sitio de trabajo/Worksite</b>				<b>Información de salida/Departure information</b>	
A.7. Bus		F4. Uso del edificio/Building Use		Reporte del periodo operacional/Operational reporting	G1. Fecha inicio/Start date			A3. Fecha/Date [DD-M	A4. Hora/Time [hh:mm]
A.8. Bus		F5. Tipo de construcción/Construction type		Equipos/Assigned	G3. ID equipo/Team ID				
A.9. Res		F6. Área del piso/ Floor area		G5. Nivel B&R Llevado a cabo/ASR Level being carried out	G6. Complet			A5. Punto de partida/Point of departure	
A.10. Med				G7. Numero de rescates vivos completos en este periodo de reporte/Number live rescues completed in this reporting period				A6. Transporte/ información de vuelo/Transport/Flight information	
A.11. Mat				G8. Numero de personas muertas recuperadas en este periodo de reporte/Number of dead persons recovered in this reporting period					
A.12. Inge				G9. Otras actividades operacionales en el sitio de trabajo/Other operational					
A.13. Apo				G10. Recursos disponibles para retiro del sitio/Resources available					
A.14. Apo				G11. Protección local y situación de seguridad/Local safety and security sit					
A.15. Otr				G12. Contactos operacionalmente relevantes en el sitio de trabajo / Operat					
A.16. Auto				G13. Fecha termino/End date					
A.17. Dia				G14. Asignación Completa (Si o No)/ASS					
A.18. Hora				G15. Reporte numero/R					
A.19. Hora				G16. Asignación Completa (Si o No)/ASS					
A.20. Punt				G17. Numero de personas aun desaparecidas en el sitio de trabajo/Number of persons still missing at the worksite					
Requeri				G18. Numero de contactos vivos/rescates aun en progreso-Number of live contacts / rescues still in progress					
Equip				G19. Plan general de acción para el próximo periodo operacional/Outline Pl					
Sum				G20. Necesidades logísticas y otra información/Logistical needs and other					
Ben				G21. Fecha/Date					
Dies				G22. Necesidades logísticas y otra información/Logistical needs and other					
Oxid				G23. Formularios de extracción de víctimas completos/ Completed Victi					
Cylir									
Otra									
Contac									
Norm									
Telé									
Telé									
E-M									
Bas									
of O									
Aids									
Bo									
Coor									
Con									
Fecha/D									



Formulario de Desmovilización

EMA como indicado



# Herramientas Grupos USAR

Nombre	Descripción
<b>Hoja de datos de Grupo USAR</b>	La información del equipo, que va a cargar en el VO antes de la salida y será entregada en el RDC / UCC a la llegada
<b>Formulario de Triage del Sitio de Trabajo</b>	Se utiliza durante la evaluación para recopilar información de los sitios de trabajo identificados con oportunidades de rescate.
<b>Formulario de Reporte de Sitio de Trabajo</b>	Informe de la actividad en un sitio de trabajo por un período específico de trabajo o para el traspaso del sitio de trabajo
<b>Formulario de Extracción de Víctima</b>	Forma utilizada para recolectar información básica de todas las víctimas rescatadas para ser entregadas a la CCTU, SON, UCC o al LEMA según las instrucciones.
<b>Formulario de Desmovilización</b>	Formulario de información de desmovilización de equipos USAR, para ser enviados al OSOCC / UCC.



# Herramientas Coordinación

Nombre	Descripción
<b>Resumen de las Hojas de Datos de los Grupos</b>	Herramienta utilizada para recopilar la información de la Hoja de datos del Grupo de todos los Grupos involucrados en la respuesta.
<b>Herramienta de Gestión de Operaciones USAR</b>	Herramienta utilizada para recopilar los formularios de Triage del Sitio de Trabajo, Informes de Sitio de Trabajo y gestionar operaciones USAR.
<b>Reporte de situación de Incidente/Sector</b>	Herramienta utilizada para resumir las operaciones y la situación en un incidente o sector.



# Gestión de Operaciones USAR

## Reporte de situación de Incidente/Sector

**Incident/Sector Situation Report**  
 This report is completed for each incident or sector or sector.  
 Mark the checked use of the form: 11 Incident Report 12 Sector Report  
 If a Sector Report complete the following: 13 Sector ID

14 Sector Name

15 Reporting Period	16 Date	17 Time	18 Location	19 Other
20 Type of Incident/Sector	21 Cause	22 Duration	23 Other	

24 Total Number of Identified Worksites

25 Number of currently active Worksites	26	27	28	29
30 Number of currently completed Worksites	31	32	33	34

35 Number of persons injured

36	37	38	39
40 Number of persons injured	41	42	43

44 Other activities

45 Safety issues

46 Security issues

47 Best operational practice

48	49	50	51
52 Checklist for next operational period	53	54	55

56 Are any additional factors noted?

57 Are any other resources needed?

58 Are any search or other resources needed for management?

59 Other planning issues

60 Completed by: Name, Position, Date

61 USAR Teams currently in Incident/Sector

62	63	64
65	66	67

## Herramienta de Gestión de Operaciones USAR

E. Información y dirección del lugar de trabajo

F. Evaluación Inicial del Sector

G. Reporte de situación del sitio de trabajo

G. Información de planificación del sitio de trabajo

G. Numero de referencia de Víctimas

**Trabajo del sitio de trabajo/Worksite Triage**  
 This report is completed for each worksite and is used to prioritize the worksites.

1 Site ID

2 Date

3 Time

4 Location

5 Other

6 Type of Incident/Sector

7 Cause

8 Duration

9 Other

10 Total Number of Identified Worksites

11 Number of currently active Worksites	12	13	14	15
16 Number of currently completed Worksites	17	18	19	20

21 Number of persons injured

22	23	24	25
26 Number of persons injured	27	28	29

30 Other activities

31 Safety issues

32 Security issues

33 Best operational practice

34	35	36	37
38 Checklist for next operational period	39	40	41

42 Are any additional factors noted?

43 Are any other resources needed?

44 Are any search or other resources needed for management?

45 Other planning issues

46 Completed by: Name, Position, Date

Reporte Sitio Trabajo

**Reporte del sitio de trabajo/Report of the site of work**  
 Report of activity at Worksite for a specific work period for to facilitate the Worksite Report of the site.

1 Site ID

2 Date

3 Time

4 Location

5 Other

6 Type of Incident/Sector

7 Cause

8 Duration

9 Other

10 Total Number of Identified Worksites

11 Number of currently active Worksites	12	13	14	15
16 Number of currently completed Worksites	17	18	19	20

21 Number of persons injured

22	23	24	25
26 Number of persons injured	27	28	29

30 Other activities

31 Safety issues

32 Security issues

33 Best operational practice

34	35	36	37
38 Checklist for next operational period	39	40	41

42 Are any additional factors noted?

43 Are any other resources needed?

44 Are any search or other resources needed for management?

45 Other planning issues

46 Completed by: Name, Position, Date

Extracción de Víctimas

**Formato para extracción de víctimas/Format for extraction of victims**  
 Form used to collect basic information of all victims extracted to be handed to the ICS or LEMA as instructed.

1 Site ID

2 Date

3 Time

4 Location

5 Other

6 Type of Incident/Sector

7 Cause

8 Duration

9 Other

10 Total Number of Identified Worksites

11 Number of currently active Worksites	12	13	14	15
16 Number of currently completed Worksites	17	18	19	20

21 Number of persons injured

22	23	24	25
26 Number of persons injured	27	28	29

30 Other activities

31 Safety issues

32 Security issues

33 Best operational practice

34	35	36	37
38 Checklist for next operational period	39	40	41

42 Are any additional factors noted?

43 Are any other resources needed?

44 Are any search or other resources needed for management?

45 Other planning issues

46 Completed by: Name, Position, Date

Evaluación Sitio Trabajo

# Herramientas adicionales

Otras herramientas de apoyo en Vol. III de la Guía INSARAG (Manual de Campo):

- Anexo C: Información de área afectada
- Anexo F: Folleto informativo RDC
- Anexo I: Guía de planificación OSOCC
- Anexo K: Información de situación OSOCC/LEMA
- Anexo L: Agenda estándar de reunión
- Anexo M: Asignación de Tareas
- Anexo S: Resumen evaluación de sector
- Anexo C1: Reporte resumido de misión



# Códigos de Identificación de Equipos

Equipo del país de origen	Nombre del equipo	Team ID.
Japón	Japan Disaster Relief Team	JPN-1
Australia	Queensland USAR	AUS-1
Alemania	THW SEEBA Team	GER-1
EE.UU.	Los Angeles County USAR Team	USA-2
EE.UU.	Fairfax County USAR Team	USA-1
Indonesia	XXX USAR Team (No clasificado)	INA-10
Indonesia	YYY USAR Team (No clasificado)	INA-11
Reino Unido	UKISAR Team	GBR-1
Australia (sin apoyo nacional)	ZZZ USAR Team (No clasificado)	SAR-10
Alemania	ISARGermany	GER-2

